

Львівський національний університет імені Івана Франка
(повне найменування вищого навчального закладу)
Філологічний факультет
Кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

В.о. декана філологічного факультету

Крохмальний Р.О.

30 Серпня 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга східна мова (арабська, IV курс)

галузь знань

03 Гуманітарні науки

(шифр і назва напрямку підготовки)

спеціальність

035 Філологія

(шифр і назва спеціальності)

спеціалізація

035.06 східні мови та літератури (переклад включно)

(назва спеціалізації)

факультет

Філологічний

(назва інституту, факультету, відділення)

Львів – 2022 рік

Робоча програма “Друга східна мова (арабська, IV курс)” для студентів за спеціальністю 035 Філологія та спеціалізацією 035.06 східні мови та літератури (переклад включно) „___” _____, 2022 року. – 7 с.

Розробник:

Мацкевич А.Р., к. філол. н., доцент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

Протокол від “ 29 ” серпня 2022 року № 1

В.о. завідувача кафедри сходознавства імені проф. Я. Дашкевича

“ 29 ” серпня 2022 року _____ (підпис) (доц. Максимів О.Й.)
(прізвище та ініціали)

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол від “ 30 ” серпня 2022 року № 1

“ 30 ” серпня 2022 року Голова _____ (підпис) (Крохмальний Р.О.)
(прізвище та ініціали)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Нормативна	
	Напрямок підготовки 035 Філологія		
Модулів – 1	Спеціальність (професійне спрямування): 035.06 східні мови та літератури (переклад включно)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		4-ий	
Загальна кількість годин – 180		Семестр	
		7-й	8-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 5,5 самостійної роботи студента – 2,5	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	–	–
		Практичні, семінарські	
		60 год.	42 год.
		Лабораторні	
		–	–
		Самостійна робота	
		30 год.	48 год.
		Індивідуальні завдання:	
–			
Вид контролю: залік (8 сем.)			

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить для денної форми навчання – 75/25%

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: мета курсу – формування в студентів-сходознавців мовної та мовленнєвої компетенцій, достатніх для письмового та усного перекладу українських/арабських текстів середньої складності;

Завдання: сформувати в студентів-сходознавців необхідну теоретичну та практичну основу для базового володіння усною та письмовою формами сучасної арабської літературної мови.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати: базовий мовний (фонетичний, лексичний, граматичний) матеріал, необхідний для оволодіння усним та писемним мовленням арабської літературної мови.

вміти: застосовувати набуті мовні та мовленнєві знання, уміння і навички для їх вдосконалення та розвитку.

3. Програма навчальної дисципліни

Минулий час дієслова
Неправильні дієслова
Теперішньо-майбутній час дієслова
Наказова форма
Усічений спосіб
Кількісні числівники
Порядкові числівники
Формули утворення ламаної множини
Поєднання числівників з іменниками
Дієслова першої породи. Масдар.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Минулий час дієслова			12			8						
Неправильні дієслова			10			8						
Теперішньо-майбутній час дієслова			12			8						

Наказова форма		10		6						
Усічений спосіб		12		10						
Модуль 2										
Кількісні числівники		12		8						
Порядкові числівники		12		8						
Формули утворення ламаної множини		10		10						
Поєднання числівників з іменниками	3	6		6						
Дієслова першої породи. Масдар.		6		6						
Усього годин		102		78						

5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Минулий час дієслова	8
2	Неправильні дієслова	8
3	Теперішньо-майбутній час дієслова	8
4	Наказова форма	6
5	Усічений спосіб	10
6	Кількісні числівники	8
7	Порядкові числівники	8
8	Формули утворення ламаної множини	10
9	Поєднання числівників з іменниками	6
10	Дієслова першої породи. Масдар.	6
	Разом	78

6. Методи навчання: практичне заняття, дискусія, контрольна робота

7. Методи контролю: залік в кінці 8 семестру, комбінована (усно-письмова) форма

8. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота		Сума
Модуль 1	50	100
Модуль 2	50	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
81-89	B	добре	
71-80	C		
61-70	D	задовільно	
51-60	E		
0-50	F(FX)	незадовільно	не зараховано

9. Методичне забезпечення: опорні конспекти лекцій, ілюстративні матеріали, проєктор.

10. Рекомендована література

Базова:

1. *Abu-Chacra, Faruk. Arabic : An Essential Grammar / Faruk Abu-Chacra. – New York : Routledge, 2007. – 355 p.*
2. *Brustad Kristen, Al-Batal Mahmoud, Al-Tonsi Abbas. Alif Baa with Multimedia : Introduction to Arabic Letters and Sounds / Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal, Abbas Al-Tonsi. – Second Edition. – Washington D. C. : Georgetown University Press, 2009. – 184 p. (1 DVD-ROM)*
3. *Brustad Kristen, Al-Batal Mahmoud, Al-Tonsi Abbas. Al-Kitaab fii Ta'allum al-'Arabiyya with DVDs: A Textbook for Beginning Arabic, Part One / Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal, Abbas Al-Tonsi. – Second Edition. – Washington D. C. : Georgetown University Press, 2004. – 520 p. (with DVDs)*
4. *Price, James M. All The Arabic You Never Learned The First Time Around / James M. Price. – Presidio of Monterey : Defense Language Institute Foreign Language Center, 1997. – 525 p.*
5. *Al-Baalbaki Munir, Baalbaki Ramzi Munir. Al-Mawrid Al-Hadeeth: A Modern English-Arabic Dictionary / Munir Al-Baalbaki and Dr. Ramzi Munir Baalbaki. – Beirut : Dar el-Ilm Lilmalayin, 2008. – 1538 p.*
6. *Wehr, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic (Arabic-English) / Hans Wehr;*

edited by J. Milton Cowan. – 4th ed. – Urbana : Spoken Language Services, 1993. – 1301 p.

7. *Wightwick Jane, Gaafar Mahmoud. Mastering Arabic / Jane Wightwick, Mahmoud Gaafar.* – 2nd ed. – New York : Hippocrene Books, Inc., 2007. – 117 p.
8. *Wightwick Jane, Gaafar Mahmoud. Mastering Arabic Script : a guide to handwriting / Jane Wightwick, Mahmoud Gaafar.* – New York : Palgrave Macmillan, 2005. – 372 p. (2 audio CDs)

Додаткова:

1. *Badawi El-Said Modern Written Arabic : a Comprehensive Grammar / El-Said Badawi, Michael G. Carter and Adrian Gully.* – London ; New York : Routledge, 2004. – 832 p.
2. *Versteegh K. The Arabic Language / Kees Versteegh.* – New York : Columbia University Press, 1997. – 277 p.
3. *Wright W. A Grammar of the Arabic Language (2 vols.) / W. Wright.* – 3d edition. – Beirut : Librairie du Liban, 1996. – 317 p. (vol. 1), 450 p. (vol. 2)